

Trung Qu c b khó x khi k ni m Cách M ng Tân H i



L k ni m Cách M ng Tân h i t i Qu c h i Trung Qu c (Reuters)

Le Figaro hôm nay chú ý đ n l k ni m 100 năm cu c cách m ng Tân H i 10/10/1911, mà B c Kinh t ch c tr ng th ngay t ngày hôm qua 9/10/2011.

T báo nhìn th y có m t cái gì đó không n mà t báo nêu trong hàng t a : « 1911, cu c cách m ng cách đây 100 năm đang đ t B c Kinh trong th khó x ».

Le Figaro nh n th y là t m chân dung c a ông Tôn D t Tiên đ c treo ngay trên Qu ng tr ng Thiên An Môn, nh ng lý t ng nh ng ng i làm cách m ng l i đ c chào m ng i Đài Loan mà Trung Qu c h y v ng s m sát nh p.

Tác gi bài báo, Arnaud De La Grange m đ u bài vi t, đã tr l i v i ngày “song th p” 1911, m t cu c n i đ y đã đ n đ n vi c k t thúc 2000 năm ch đ Thiên Tri u i Trung Qu c. Đ i v i nhà báo, l m ng 100 năm m t s ki n nh th ph i đ c t ch c long tr ng là đ i u t t nhiên.

V n đ là Trung Qu c v n t ra r t nh y c m v i quá kh c a mình. Và cách B c Kinh “x lý” ngày k ni m này không ch nêu b t v n đ quan h t nh v i Đài Loan, mà c cái nhìn c a Trung Qu c v l ch s c a mình, cũng nh nh ng ph ng th c mà đ ng C ng s n Trung Qu c đang n m trong tay ngày nay đ kh ng đ nh tính chính đáng.

Le Figaro nh c l i n i ám nh c a g ng m t đ u tàu cách m ng Tân H i, ông Tôn D t Tiên : Hi n đ i hóa đ n c Trung Hoa có th v n lên.

Ông mßt ngày 12/03/1925. Ngày nay tßi Hoa Lßc cũng nhß Đài Loan, ông đßc xem nhß ngßi cha đß cßa nßc Trung Hoa hißn đßi. Và mßi năm vào đßu tháng 10, tßm chân dung to lßn cßa ông đßc đßng lßn ß quảng trßng Thiên An Môn, đßi đißn vßi hình Mao Trßch Đông. Còn tßi Đài Loan, 10/10 là ngày lß qußc khánh vßi cußc đißn binh.

Tuy ca ngßi cùng mßt nhân vßt nhßng mßi bên lßi có nhßng khßu hißu riêng cßa mình và Le Figaro nhìn thßy là kß nißm 100 năm cußc cách mßng đã đßt lßnh đßo Trung Qußc trong tß thß vô cùng bßi rßi.

Tß báo trích lßi chuyên gia Pháp vß Trung Qußc Jean Philippe Béja gißi thích : Đài Loan trong kß nißm này mußn vinh danh nßn cßng hoà ra đßi sau khi vßng quyßn bß lßt đß, trong lúc đó Bßc Kinh chß mußn mßng cußc Cách mßng mà thôi.

Theo ông Béja, đßu làm cho Bßc Kinh khó chß là chß đß cßng hoà khai sáng thßi kß đó là chß đß đßu tiên ß châu Á có nhßng lý tßng và nguyên tßc không phù hßp vßi mô hình Trung Qußc ngày nay. Bßc Kinh không mußn nghe nói đßn khái nißm phân quyßn, và nói rßt ít vß quyßn tß do ngôn lußn.

Theo bài báo, đßc bißt năm 2011 này vßi làn gió tß "mùa xuân ß Rßp" thì nhßng khái nißm cách mßng kß trên là mßt đß tài sßi bßng đßi vßi lßnh đßo Trung Qußc.

Le Figaro còn nêu mßt sß yßu tß cho thßy sß bßi rßi cßa lßnh đßo Trung Qußc tß khßu tß chßc lß kß nißm, cho đßn vißc hßy bß nhßng bußi thßo lußn vß cußc cách mßng 1911 tßi các trßng đßi hßc...

Trong phßn kßt lußn tß báo tißp tßc trích chuyên gia Béja cho rßng nhìn chung đßng Cßng sßn Trung Qußc không thích các cußc tranh lußn lßn vß lßch sß, nhßt là vß giai đoßn đßng đßi. Đßng Cßng sßn mußn đßc quyßn vß cách nhìn vß lßch sß, vì ngßi rßt đßc kinh nghißm cßa quá khß sß làm chß tßng lại. Và vßi cái giá là “ém nhßm mßt sß đßu khi cßn thißt” !

Hoa Kß gây sßc ép đßi vßi Bßc Kinh trên giá đßng yuan

Cũng liên quan đßn Trung Qußc, báo Les Echos chú ý đßn bình đißn kinh tß : Hoa Kß lßi gây sßc ép đßi vßi Bßc Kinh.

Tß báo gißi thích là lo ngßi trßng kinh tß bß suy yßu cßa Hoa Kß, các nghß sĩ cũng nhß là chính quyßn tßn công Trung Qußc vß nhßng hành đßng bß cho là không công bßng.

Ngày mai, theo Les Echos, Thßng vißn Hoa kß sß bß phißu vß văn kißn nhßm trßng phßt các nßc ghìm giá đßng tißn cßa mình. Ngßi lßnh đßo cußc chißn này là Thßng nghß sĩ bang New York, Charles Schumer, đã nêu đích danh Trung Qußc. Đßng nhß mà ông đßa ra là đánh thuß thêm các mßt hàng các nßc phßm lußt.

Theo bài báo, tßng thßng Obama không ßng hß văn kißn này, và nó cũng khó mà đßc chßp

thu n H vi n, vì b nhi u dân bi u đ ng C ng hoà ch ng đ i. Th nh ng hi n nay, các ti u bang công nghi p M l i r t mu n tr ng ph t Trung Qu c.

Bài báo cũng nh c l i nh ng l i ch trích th ng th ng c a t ng th ng M hôm th Năm v a qua đ i v i Trung Qu c, và cho là nh ng cu c t n công mãnh li t, ráo ri t hi n nay t i M nh m vào n c xu t kh u hàng đ u th gi i, ph n ánh n i lo s suy thoái c a c ng qu c kinh t đ ng đ u hành tinh.

Tuy nhiên cu c t n công c a M hi n nay không ph i là không nguy hi m, Tr l i Les Echos, y viên Th ng m i c a châu Âu đã th n tr ng đánh giá r ng qu là Trung Qu c có ghìm giá đ ng ti n c a h , nh ng không ph i ch riêng đ ng yuan là không đ c đánh giá đúng m c.

y viên châu Âu đã th ng th ng cho là đ lu t đ a ra tr c Th ng vi n M đòi đánh thu hàng Trung Qu c vì giá đ ng yuan là m t đi u ‘ngu xu n’. Bi n pháp đó s đ n đ n m t cu c chi n tranh th ng m i, không có l i cho c Hoa K l n châu Âu.

Lý do là vì 2/3 hàng châu Âu nh p t Trung Qu c đ c tái xu t kh u, và n u đ ng yuan tăng giá, s n ph m nh p t Trung Qu c đ t đ h n, trong khi mà hai ph n ba c a s hàng xu t kh u tr l i là do các công ty châu Âu s n xu t t i Trung Qu c.

B u c s b : m t thành công l n c a Đ ng Xã H i Pháp

□

Sân kh u chính tr Pháp v i vòng đ u cu c b u c s b c a Đ ng Xã H i vào hôm qua đ đ c ng viên t ng th ng cho năm 2012 là h s l n c a báo gi i hôm nay. Các hàng tít l n trang đ u h u nh đ u dành cho s ki n đã thu hút kho ng 2 tri u r i ng i đ n phòng phi u.

Đây là m t thành công mà báo Libération thiên t chào m ng trong hàng tít : « M t th ng l i c a đ ng Xã H i ».

Trong khi đó, các đ ng nghi p Les Echos, hay Le Figaro ch nêu k t qu : Hollande tr c Aubry, Montebourg trong t cách tr ng tài. Le Figaro còn nêu k t qu m t cu c thăm dò qua đó 68,62 % ng i đ c h i đã tán đ ng vi c t ch c b phi u này.

Tr l i v i cu c b u c s b c a đ ng Xã H i hôm qua, các báo ghi nh n s thành công c a sáng ki n c a đ ng cánh t , đ c g n 2,5 tri u ng i tham gia b phi u. T La Croix mô t c nh nh ng hàng ng i dài x p hàng tr c phòng phi u nh t i Marseille.

Th nh ng nhìn chung báo gi i đ u t ra th n tr ng cho nh ng di n ti n s p t i.

Báo l’Humanité trong bài xã lu n nêu câu h i : cu c tranh lu n s p t i nh th nào đây ? Có nhi u ch đ mà ng viên đ ng Xã H i đã né tránh, nh các v n đ liên quan đ n gi i tài chính, qu c h u hoá ngân hàng, ki m tra vi c s đ ng công qu ... Nh ng bây gi thì không th nh m

m t làm ng tr c các nguy n v ng tăng l ng, tu i v h u duy trì m c 60 ... Ng i th ng cu c s p t i d t khoát s b ch t v n trên các v n đ x h i này.

Trong bài x l u n t a đ "Nh ng c m b y c a vòng hai", t Le Figaro c nh báo tr c tiên là s có cu c t n công không th ng ti c gi a các đ i th tr c vòng hai, ph i bày các ch y u. K đ n m c tiêu c a cu c b u c s b là t p h p Đ ng Xã H i và c cánh tá đ ng sau ng c viên đ c ch n. Nh ng đ ng Xã H i đã không đi đúng m c tiêu này, vì nhi u d u hi u cho th y cu c đ s c gi a ông Hollande và bà Aubry r t gay g t và có th k t qu s ngang ng a gi a 2 ng i : 50/50.

Nh th s có phe thua phe th ng, ng i th ng cu c ch t p h p m t n a thành viên phe mình ph i ch ng minh kh năng t p h p c n c Pháp : không đ .

Báo Libération cũng có m i lo ng i t ng t , nh ng đ t v n đ d i m t góc đ khác. Tr c tiên t báo nh n th y cu c b u c s b c a đ ng Xã h i hôm qua đã thành công trên h u nh m i m t, t khâu t ch c, cho đ n tình th n dân ch , v i s ng i đông đ o tham gia. Đây cũng là m t thành công chính tr vì t báo xem đó là m t l i c nh cáo đ i v i đ ng kim t ng th ng cánh h u Sarkozy. Trong m t Libération cu c b phi u hôm qua mang dáng d p m t cu c tr ng c u dân ý ch ng ông Sarkozy.

Tuy nhiên t báo cũng c nh báo : Đ ng kim t ng th ng Pháp đang m t uy tín hi n nay là m t đ i th r t l i h i, ông s bi t cách ch nh đ n hàng ngũ. Và th ng l i hôm qua, theo Libération, ch a cho phép đ ng Xã H i t ra đ c th ng.

Libération nh c nh là ng i đ c ch n vào vòng 2 ch nh t t i đây có tr ng trách bi n c v ng thay đ i c a ng i Pháp đ c bày t hôm qua thành lá phi u b u th c th cho mình trong cu c b u c t ng th ng s p t i.